

Labelle and, if so, were any of them contacted to determine (a) the identity of the public servant mentioned in the letter (b) whether teachers were harrassed and subjected to discrimination?

4. Did the Solicitor-General receive a letter, dated November 17, 1983, from Mrs. Bureau and, if so, were the statements made in the letter, concerning Messrs. Patrice Harvey and Claude Beauchemin, verified?

No. 407—Mr. Howie—January 18, 1983

Is there any mechanism for the government to express its attitude toward specific productions of the National Film Board and, if so (a) what is it (b) did the government make use of the mechanism with respect to the Board's production "The Kid who Couldn't Miss"?

No. 412—Mr. Howie—January 19, 1984

1. Will tenders be called for the construction of the "J" Divisional Headquarters of the R.C.M.P. in Fredericton, New Brunswick and, if so, on what date?

2. What is the present status of planning for the project?

3. Were outside consultants, architects, or planners engaged and, if so, what (a) are their names (b) amount was allocated for their services?

No. 415—Mr. Howie—January 19, 1984

1. Will tenders be called for the construction of the Maritimes Forest Research Centre in Fredericton, New Brunswick and, if so, on what date?

2. What is the present status of planning for the project?

3. Were outside consultants, architects, or planners engaged and, if so, what (a) are their names (b) amount was allocated for their services?

No. 417—Mr. Howie—January 19, 1984

1. For the fiscal year ending March 31, 1983, did persons in federal penitentiaries avail themselves of university programs and, if so, how many?

2. In what penitentiaries did such programs operate?

3. What was the total cost of this program?

4. In what manner and to what extent were appropriate program objectives achieved as a result of the program?

No. 418—Mr. Howie—January 19, 1984

Is financial assistance available for the creation of new Transition Houses or Crisis Centres for women and, if so, what is it?

No. 419—Mr. Howie—January 19, 1984

1. For the latest date for which figures are available, how many Transition Houses or Crisis Centres for women are in operation in Canada?

2. Have any of these institutions been assisted by the government?

Denault et André Labelle et, dans l'affirmative, les a-t-on contacté pour connaître a) l'identité du fonctionnaire, b) si des membres du personnel enseignant ont été l'objet d'harcèlement et de discrimination?

4. Le solliciteur général a-t-il reçu une lettre de Madame Bureau, datée du 17 novembre 1983 et, dans l'affirmative, a-t-on vérifié les allégations contenues dans cette lettre au sujet de messieurs Patrice Harvey et Claude Beauchemin?

N° 407—M. Howie—18 janvier 1984

Existe-t-il un mécanisme qui permette au gouvernement d'exprimer son attitude à l'égard de productions particulières de l'Office national du film et, dans l'affirmative, a) lequel, b) le gouvernement s'en est-il prévalu dans le cas de la production de l'Office intitulée «The Kid Who Couldn't Miss»?

N° 412—M. Howie—19 janvier 1984

1. Lancera-t-on à un appel d'offres pour la construction du bureau central de la Division «J» de la GRC à Fredericton (N.-B.) et, dans l'affirmative, quand?

2. Où en est rendue la planification du projet?

3. A-t-on retenu les services d'experts-conseils, d'architectes ou de planificateurs de l'extérieur et, dans l'affirmative, quels sont a) leur nom, b) le montant prévu pour leurs services?

N° 415—M. Howie—19 janvier 1984

1. Lancera-t-on à un appel d'offres pour la construction du Centre de recherche forestière des Maritimes à Fredericton (N.-B.) et, dans l'affirmative, quand?

2. Où en est rendue la planification du projet?

3. A-t-on retenu les services d'experts-conseils, d'architectes ou de planificateurs de l'extérieur et, dans l'affirmative, quels sont a) leur nom, b) le montant prévu pour leurs services?

N° 417—M. Howie—19 janvier 1984

1. Au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1983, des détenus incarcérés dans les pénitenciers fédéraux se sont-ils prévalus des programmes universitaires et, dans l'affirmative, combien?

2. Dans quels pénitenciers ces programmes étaient-ils offerts?

3. Quel a été le coût total de ce programme?

4. Comment et dans quelle mesure a-t-on réalisé les objectifs appropriés à la suite du programme?

N° 418—M. Howie—19 janvier 1984

Offre-t-on de l'aide financière pour la création de nouveaux foyers de transition ou de centres d'intervention en cas de crise pour les femmes et, dans l'affirmative, laquelle?

N° 419—M. Howie—19 janvier 1984

1. A la date la plus récente pour laquelle des chiffres sont disponibles, combien de foyers de transition ou de centres d'intervention en cas de crise pour les femmes y avait-il au Canada?

2. Le gouvernement a-t-il subventionné certains de ces établissements?